

Inhaltsverzeichnis

I. Text- und Diskurspraxis intralingual

PAWEŁ BĄK

Intra- und interlinguales metaphorisches Framing im öffentlichen Raum

Auf der Suche nach den Grenzen der Angemessenheit von diskursiven Strategien..... 11

ANNA BAJEROWSKA

Der Name SARS-CoV-2 als Integrationsnetzwerk

Ein Rekonstruktionsversuch..... 29

PIOTR SULIKOWSKI

Vom verbalen Text zum medialen Blend – intertextuelle, intersemiotische

und interkulturelle Relationen..... 49

EWA ŻEBROWSKA

Sprachliches Handeln in Sozialen Medien. 69

JOANNA PĘDZISZ

Performatives Handeln der zeitgenössischen

Tänzer*innen als soziale Praktik im Tanzunterricht 83

ANDRZEJ S. FERET / MAGDALENA ZOFIA FERET

Die Umbenennung von Straßen durch die NS-Verwaltung

in Gdynia (Gotenhafen) während des Zweiten Weltkrieges. 99

II. Text- und Diskurspraxis interlingual

SYLWIA ADAMCZAK-KRYSZTOFOWICZ / KRYSTYNA MIHUŁKA

Ethnomemes – populäre humoristische Phänomene des 21. Jahrhunderts
und neue Medien für die Fremdsprachendidaktik?

*Versuch einer Begriffsbestimmung und einer Analyse auf der Grundlage
ausgewählter Beispiele zur deutsch-polnischen Wahrnehmung* 117

MARCELINA KAŁASZNIK

Herzlichen Dank an Herrn Doktor und wielkie dzięki

Zu Höflichkeitsakten in Arztbewertungen im deutsch-polnisch Vergleich 145

MONIKA GRZESZCZAK

Der Demokratiebegriff aus kontrastiver Sicht Deutsch-Polnisch 163

III. Didaktik und Translation in Theorie und Praxis

MAGDALENA OLPIŃSKA-SZKIEŁKO / MATEUSZ PATERA

Shared reading und das Zweitsprachenlernen im Vorschulalter

*Eine Studie zur Entwicklung der lexikalischen Kompetenz in einer bilingualen
Kindergartengruppe* 181

MARIOLA JAWORSKA

Das Potenzial der sozialen Medien beim Erlernen des Wirtschaftsdeutschen
(als Fremdsprache) 201

ELIZA PIECIUL-KARMIŃSKA

Rezeption und Übersetzung der *Kinder- und Hausmärchen* der Brüder Grimm
in Polen

Aktueller Forschungsstand und Perspektiven 217

IGOR PANASIUK

Der Übersetzungsprozess aus Sicht der Äquivalenzproblematik 231

JUSTYNA SEKUŁA

Sprachkompetenzen im Polnischen und deren Entwicklung bei Studierenden
im translatorischen Unterricht 257